



تنهایی

سکوتی تلخ حاکم شد در این تنهایی بی‌تو
فقط تقدیر ماند و غم، من و رسوایی بی‌تو
اسیر قفل و زنجیر رهایی باز پوسیدم
در این آرامش سنگین بی‌پروایی بی‌تو
رفیق آتشم، در انحنای سایه می‌لغزم
کنار موج گریان دل دریایی بی‌تو
عبادت می‌کنم قابی که از عکس تو خالی شد
و شبها می‌شوم مبهوت این زیبایی بی‌تو
من از این روزها می‌ترسم اما باز می‌دانم
که ترسم ناشی از پوچی و بی‌معنایی بی‌تو
تو با من سخت می‌جنگی و بر مبنای احساسی
و من تسلیم احساسات بی‌مبنایی بی‌تو
همیشه فکر می‌کردم دلم از عشق می‌گیرد
ولی هر بار فهمیدم غمش تنهایی بی‌تو

Solitude

Bitter silence is reigned in my loneliness without you

There is just destiny, sadness, me and scandal without you

I fell into decay again by being captive of lock and chains release

In this heavy tranquility dauntlessness without you

I'm fire's mate; I slip in bend of shadow

Beside crying wave of rough heart without you

I pray the frame which has no picture of you

And I become astonished of this beauty all night without you

I'm afraid of these days but I still know

That my fear is due to emptiness and meaninglessness without you

There's hard fighting between us, and you're base upon emotion

And I surrender of your baseless feeling, without you

I always thought my heart is offended by love

But I found every time; its sadness is due to loneliness without you.

Solitude

Il y eut un silence amer dans cette solitude sans toi
 Il ne resta que le destin, le chagrin, moi et le
 scandale sans toi
 Incarcéré dans les serrures et les chaînes de liberté,
 je pourris de nouveau
 Dans cette quiétude pesante de l'audace sans toi
 Fidel au feu, je tremble dans la courbure de l'ombre
 Au bord de la vague larmoyante du cœur de marin
 sans toi
 Je rends culte au cadre qui fut vidé de ta photo
 Et la nuit je suis stupéfait de voir cette beauté sans
 toi
 Je redoute ces jours, toutefois je sais encore
 Que ma peur provient de cette absurdité et de cette
 insanité sans toi
 Tu luttas durement contre moi et tu es basée sur les
 sentiments
 Et je me soumets aux sentiments dépourvus de base
 sans toi
 Je pensais toujours que j'étais contrarié de l'amour
 Cependant je comprenais toujours que la raison était
 la solitude sans toi

